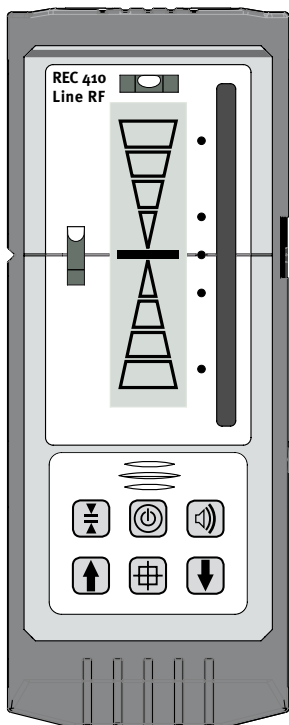


# REC 410 Line RF

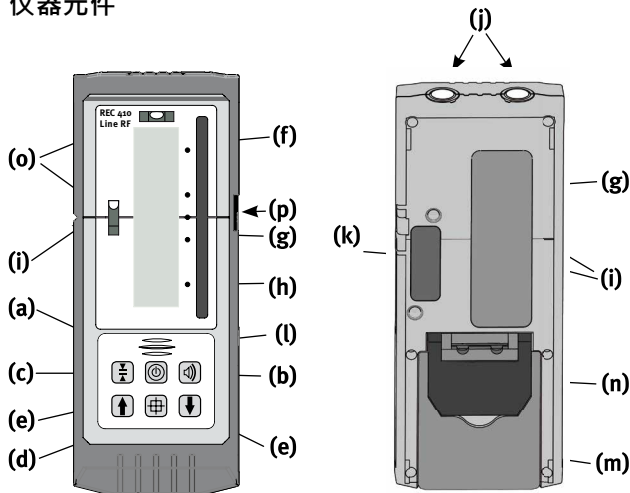
zh 操作说明书



## 操作说明书

西德宝 REC 410 Line RF 是一种快速接收激光射线的接收器,操作简易.借助 REC 410 Line RF 型接收器只能接收西德宝线激光仪发出的脉冲式激光射线,无法接收旋转式激光线!我们尽可能清楚地说明了此仪器的操作和工作原理.如果您仍然还有问题的话,我们随时为您提供电话咨询.电话号码如下: +49 / 6346 / 309-0

## 仪器元件



- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| (a) 开 / 关键             | (j) 用于直接固定的吸持磁铁       |
| (b) 音量键                | (k) 利用磁性固定在固定夹上的一体式铁板 |
| (c) 精度键                | (l) 发声器               |
| (d) 自动精确对准键            | (m) 发声器               |
| (e) 手动精确对准键            | (n) 用于水平置放的可展开的支架     |
| (f) 激光接收窗              | (o) 水准器               |
| (g) 显示屏                | (p) 可展开的状态指示缺口        |
| (h) LED显示屏(红色, 黄色, 绿色) |                       |
| (i) “对准”标记             |                       |

## 调试

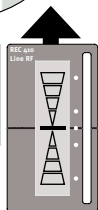
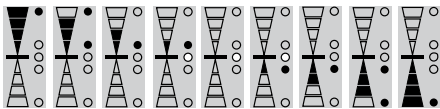
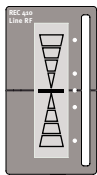
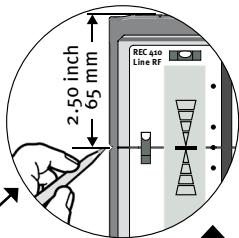


(a)

按开/关**键(a)**。一个声音信号以及显示屏和发光二极管短暂的闪亮表明仪器已接通。短暂地再按一次开/关**键(a)**，关闭仪器。仪器停用 30 分钟后自动关闭。

## 显示屏

用9个显示级别来显示到激光射线中心的距离。中心线表示 REC 410 Line RF 的“对准”位置。箭头随与“对准”位置之间的距离增大而变大。



声音信号



(b)



## 音量调节

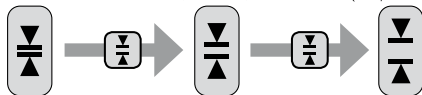
连续按动**键(b)**调节音量：

强(1), 静音 (2) 或弱(3)。如果静音时接收到了激光射线，只发出短暂的一声响声。



## 测量模式

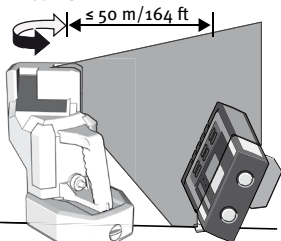
精度: 精细  $\pm 1,0 \text{ mm}$  中等  $\pm 3,0 \text{ mm}$  粗糙  $\pm 5,0 \text{ mm}$   
 (5/128 “) (1/8 “) (25/128 “)



## 自动精确对准

只有与相应装备的激光仪连接才起作用。

利用精确对准功能可以精确对准希望的参考线、参考边和部件等。激光仪会自动旋转，直到激光射线精确“对准”接收器。借助遥控功能可以在 $\pm 5^\circ$ 的范围内调节激光仪使其对准 REC 410 Line RF。为此，激光仪必须先识别接收器（»识别）。这项功能只在接收器处于水平位置时才可有效利用。



\*特别是与LA180L结合使用

1. 将激光仪粗略地对准接收器！
2. 精确调整功能有2种不同的工作方式

### A. 半自动：

用箭头键（e）精确对准所希望的方向。激光仪沿着给定的方向按键一次转动一次，直至转到激光射线接收量最大的位置上。



### B. 全自动

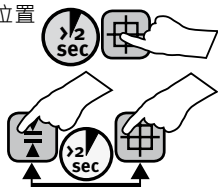
把激光仪先转动到工作范围（ $\pm 5^\circ$ ）的最终位置，然后逆向返回到激光射线接收量最大的位置上。

#### B1. 一次性模式：

激光仪一次性转动到激光射线接收量最大的位置上。

#### B2. 持续性模式：

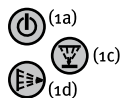
持续地、自动地使激光射线旋入以及/或者微调对准接收器。



## 激光仪对接收器的识别

激光仪对 REC 410 Line RF 型接收器的识别

1. 关闭激光仪 ( 键1a )
2. 按住键 ( 1c ) 和 ( 1d )
3. 接通激光仪 ( 键1a )
4. 激光仪处于识别模式。  
发光二极管 ( 红色和绿色 ) 交替闪亮。






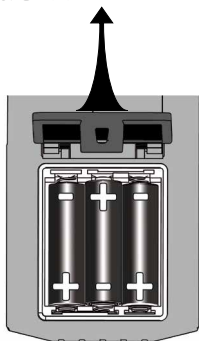
5. 在 REC 410 Line RF 型接收器上按住  
“自动精确对准”键 ( d ) 。
6. 激光仪上的红色和绿色发光二极管闪亮3次，  
每次3秒钟：成功完成识别！



## 更换电池 显示屏



按箭头  向  开  池 盒  
( m ) , 将 新 电 池 按 照 符 号  
装入电池盒内。3 x 1.5V 单体碱性电池, AA 型电  
池, LR6。长时间不使用时请取出电池！



## 保护外壳

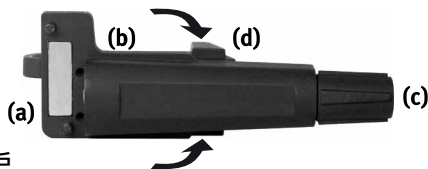


保护外壳！不要拧开！防止灰尘进入仪器内。 保护等级 IP54



## 固定夹

- (a) 磁铁：用于固定接收器。
- (b) 读数参考：边角位于“对准”位置，  
用来从测量杆上准确读数。
- (c) 固定螺栓：通过旋转，  
把固定夹和接收器固定在测量杆上或松开。
- (d) 可移动的夹块：用于固定在测量杆上。



## 保养和维护

### 清洁

不得使用干抹布或清洁剂来清理接收或显示窗上的灰尘和脏物,否则会在窗口上留下刮痕。我们建议使用柔软的抹布,中性清洁剂和水来进行清理。可以在水龙头下冲洗仪器,或用水管在低水压下冲刷!不得使用除了水或玻璃清洁剂以外的其它液体,因为否则会损坏塑料表面。



## 不允许的使用范围

- 没有指导的情况下进行作业
- 使用目的之外的应用
- 打开接收器,取出电池盒
- 改变或改造产品



## 说明

- 操作接收器的人员,必须事先通读和理解说明书中的说明,在将仪器交付别人使用时要注意,其他人也要这样做。
- 定期进行调校或检测测量,特别是在不平常的艰苦条件下使用后,以及重要的测量前后。

激光仪的放置和调节:

在放置激光仪时要注意,在反光的表面处不得产生有碍作业的反光,因为这些反光也会被接收器接收,从而导致显示错误!



## 对欧盟客户的回收服务

西德宝在仪器使用寿命结束后按照WEEE (关于报废电子电器设备指令) 的规定提供电子产品的废弃处理服务。更多信息请咨询: +49 / 6346 / 309-0



## 责任范围

西德宝测量仪公司,简称西德宝,负责供应安全技术完好的仪器,包括使用说明手册和原装附件。

## 责任人

### 仪器责任人有下列义务：

理解产品上的保护信息和用户手册中的指导说明。熟悉当地和企业的安全和事故防范规定。如果仪器或在仪器的使用过程中出现安全问题，请立即通知西德宝公司。

### 警告！

仪器的责任人必须按照说明使用仪器，应负责其使用人员的投入及指导以及仪器的操作安全。



### 使用中的危险

#### 警告！

无操作指导或操作指导不完备可能导致操作故障或违规使用，从而造成严重的人力、物力、财力损失和环境破坏。



#### 防治措施

所有的使用者必须遵循生产厂商的安全规定和仪器责任人的指导。

## 电磁兼容性 (EMC)

电磁兼容性是指仪器在出现电磁辐射和放电的环境下正确工作而不对其它设备造成干扰的能力。

### 警告！

电磁辐射能够对其它设备造成干扰。虽然本产品在这方面满足相关指令和标准的严格要求，但西德宝仪器仍然不完全排除对其他仪器造成干扰的可能。



### 小心！

电磁辐射引起的干扰能造成测量成果有误。虽然本产品在这方面满足相关指令和标准的严格要求，但西德宝仪器仍然不完全排除被强电磁辐射（如靠近无线电广播发射台、无线电通话装置、柴油发电机等）干扰的可能。

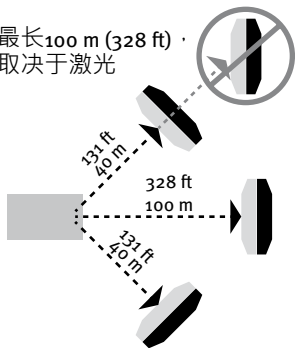
#### 防治措施

如果在这些条件下进行测量，需检查测量结果的正确性。

## 技术参数

接收器工作范围\*:  
\*21°C, 理想的气候条件

最长100 m (328 ft) ·  
取决于激光



精度：

精细：

± 1,0 mm (5/128")

中等：

± 3,0 mm (1/8")

粗糙：

± 5,0 mm (25/128")

接收范围：

610 - 700 nm

声音信号：

强: 100dBA, 弱: 70dBA

电池：

3 x 1.5V 单体碱性电池

AA 型电池, LR6

电池显示：

有 (LCD 符号)

电池的使用期：

> 可供接收器工作超过50个小时+遥控1000次按键操作30分钟

自动关机：

工作温度：

-10°C - +50°C

(14°F - 122°F)

存放温度：

-20°C - +70°C

(-4°F - 158°F)

## 保修条件

由于材料或生产缺陷造成仪器应有的性能出现缺陷或差错,自购买之日起24个月内,西德宝负责保修.我们检查核实后,对仪器进行改进或调换,以消除这些缺陷.其它索赔要求,西德宝概不接受.由于不按操作规程使用仪器造成的缺陷

(例如由于坠落、使用不合适的电压/电流方式,使用不合适的电源造成的损坏)以及由用户或第三者自行改动仪器而造成的缺陷,本



厂概不负责. 同样, 对于自然磨损以及对仪器功能没有本质影响的小缺陷, 本厂也不予保修. 如确实属保修范围, 请填好保修单 (见最后一页) 和仪器一起送交销售商.



### 自动精确对准：

环境条件对无线电通讯的有效距离影响非常大.

发射器 (例如 WLAN, 蓝牙通讯) 还有工厂对直接在地面上的接收会造成不利影响. 如果没有启动自动精确对准功能, 将激光仪或接收器放置到较高的位置上也会有帮助的.



<b>de</b>	Ergänzung zur Garantieerklärung: Die Garantie gilt weltweit.
<b>en</b>	Addition to warranty declaration: The warranty applies world-wide.
<b>fr</b>	Complément à la déclaration de garantie : La garantie est valable dans le monde entier.
<b>it</b>	Aggiunta alla dichiarazione di garanzia: La garanzia ha validità mondiale.
<b>es</b>	Ampliación de la declaración de garantía: La garantía tiene validez en todo el mundo.
<b>nl</b>	Aanvulling op de garantieverklaring: De garantie is wereldwijd geldig.
<b>pt</b>	Acrescento da declaração de garantia: A garantia é válida em todo o mundo.
<b>no</b>	Supplement til garantierklæringen: Garantien gjelder i hele verden.
<b>fi</b>	Takuuilmoituksen täydennys: Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
<b>da</b>	Supplement til garantierklæring: Garantien gælder internationalt.
<b>sv</b>	Komplettering till garantiförklaring: Garantin gäller i hela världen.
<b>tr</b>	Garanti beyanına ek: Garanti, dünya genelinde geçerlidir.
<b>cs</b>	Doplňení k prohlášení o záruce: Tato záruka platí po celém světě.
<b>sk</b>	Doplňok k vyhláseniu o záruke: Táto záruka platí celosvetovo.
<b>pl</b>	Uzupełnienie oświadczenia gwarancyjnego: Gwarancja obowiązuje na całym świecie.
<b>sl</b>	Dopolnitev garancijske izjave: Garancija velja po vsem svetu.
<b>hu</b>	A garancianyilatkozat kiegészítése: A garancia világszerte érvényes.
<b>ro</b>	Supliment la declarația de garanție: Garanția se aplică la nivel mondial.
<b>ru</b>	Дополнение к гарантийному заявлению Гарантия действует по всему миру.
<b>lv</b>	Garantijas saistību papildinājums: Šī garantija ir spēkā visā pasaule.
<b>et</b>	Garantii lisa See garantii kehtib kogu maailmas.
<b>lt</b>	Garantijos papildymas: Garantija galioja visame pasaulyje.
<b>ko</b>	보장 진술 추가: 이 보증서는 전 세계에서 적용됩니다.
<b>zh</b>	质保声明的补充信息: 该质保全球适用。



STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: +49 (63 46 / 309 - 0  
Fax: +49 (63 46 / 309 - 480

e-mail: [info@stabila.de](mailto:info@stabila.de)  
[www.stabila.com](http://www.stabila.com)

**USA**  
**Canada**

STABILA Inc.  
332 Industrial Drive  
South Elgin, IL 60177  
1.800.869.7460  
[www.stabila.com](http://www.stabila.com)